

# SkatingScoreX - Termini di Servizio (EULA)

## Contacts

For questions, complaints, suggestions or support requests:

Matteo Sartore  
Marano Vicentino (VI) Italy  
**matteo.sartore@tiscali.it**  
**matteosartodev@gmail.com**

## English

### End-User License Agreement (EULA) of SkatingScoreX

This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between you and Matteo Sartore. Our EULA was created by using the EULA Template for SkatingScoreX.

This EULA agreement governs your acquisition and use of our SkatingScoreX software ("Software") directly from Matteo Sartore or indirectly through a Matteo Sartore authorized reseller or distributor (a "Reseller").

Please read this EULA agreement carefully before completing the installation process and using the SkatingScoreX software. It provides a license to use the SkatingScoreX software and contains warranty information and liability disclaimers.

If you register for a free trial of the SkatingScoreX software, this EULA agreement will also govern that trial. By clicking "accept" or installing and/or using the SkatingScoreX software, you are confirming your acceptance of the Software and agreeing to become bound by the terms of this EULA agreement.

If you are entering into this EULA agreement on behalf of a company or other legal entity, you represent that you have the authority to bind such entity and its affiliates to these terms and conditions. If you do not have such authority or if you do not agree with the terms and conditions of this EULA agreement, do not install or use the Software, and you must not accept this EULA agreement.

This EULA agreement shall apply only to the Software supplied by Matteo Sartore herewith regardless of whether other software is referred to or described herein. The terms also apply to any Matteo Sartore updates, supplements, Internet-based services, and support services for the Software, unless other terms accompany those items on delivery. If so, those terms apply.

## License Grant

Matteo Sartore hereby grants you a personal, non-transferable, non-exclusive licence to use the SkatingScoreX software on your devices in accordance with the terms of this EULA agreement.

## SkatingScoreX

You are permitted to load the SkatingScoreX software (for example a PC, laptop, mobile or tablet) under your control. You are responsible for ensuring your device meets the minimum requirements of the SkatingScoreX software.

You are not permitted to:

- Edit, alter, modify, adapt, translate or otherwise change the whole or any part of the Software nor permit the whole or any part of the Software to be combined with or become incorporated in any other software, nor decompile, disassemble or reverse engineer the Software or attempt to do any such things
- Reproduce, copy, distribute, resell or otherwise use the Software for any commercial purpose
- Allow any third party to use the Software on behalf of or for the benefit of any third party
- Use the Software in any way which breaches any applicable local, national or international law
- Use the Software for any purpose that Matteo Sartore considers is a breach of this EULA agreement

You may not use or otherwise export or re-export the Licensed Application except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Licensed Application was obtained. In particular, but without limitation, the Licensed Application may not be exported or re-exported into any U.S.-embargoed countries or to anyone on the U.S. Treasury Department's Specially Designated Nationals List or the U.S. Department of Commerce Denied Persons List or Entity List. By using the Licensed Application, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list.

### Specifications

SkatingScoreX and the developer are in no way affiliated with, sponsored or connected to any sports federaton. Therefore, SkatingScoreX is offered without any warranty and the developer is not liable for any damages caused by improper use or incorrect calculation by the application's internal algorithm.

### Support

Matteo Sartore is the only body authorized to supply support and maintenance to the Software to which this document refers.

Support requests must be sent to [matteo.sartore@tiscali.it](mailto:matteo.sartore@tiscali.it) or [matteeosartodev@gmail.com](mailto:matteeosartodev@gmail.com), any other form of support request will be ignored or reduced in priority.

No other party should be involved in support or maintenance requests.

### Warranty

Matteo Sartore is solely responsible for the warranty of SkatingScoreX. The end user has the right to terminate the contract by uninstalling the application and requesting a refund with the tools provided by the Store from which the application was obtained in the event that the application does not comply with the contract herein.

### Intellectual Property and Ownership

Matteo Sartore shall at all times retain ownership of the Software as originally downloaded by you and all subsequent downloads of the Software by you. The Software (and the copyright, and other

## SkatingScoreX

intellectual property rights of whatever nature in the Software, including any modifications made thereto) are and shall remain the property of Matteo Sartore.

Matteo Sartore reserves the right to grant licences to use the Software to third parties.

### Termination

This EULA agreement is effective from the date you first use the Software and shall continue until terminated.

It will also terminate immediately if you fail to comply with any term of this EULA agreement. Upon such termination, the licenses granted by this EULA agreement will immediately terminate and you agree to stop all access and use of the Software. The provisions that by their nature continue and survive will survive any termination of this EULA agreement.

The third party who redistributed the software is deemed a beneficiary of the terms herein. Therefore, the entity that redistributed the software reserves the right to force the end user to comply with the terms described in the event that these terms are accepted.

### Governing Law

Matteo Sartore is solely responsible for keeping SkatingScoreX updated along with the entire documentation in order to comply with local laws for the areas where the application is distributed, in case this is necessary.

This EULA agreement, and any dispute arising out of or in connection with this EULA agreement, shall be governed by and construed in accordance with the laws of it.

Matteo Sartore,  
March 20, 2023

### Italian

#### Termini di utilizzo per SkatingScoreX

Il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("EULA") è un accordo legale tra l'utente e Matteo Sartore. Il nostro EULA è stato creato utilizzando il modello EULA per SkatingScoreX.

Il presente accordo EULA disciplina l'acquisizione e l'utilizzo del nostro software SkatingScoreX ("Software") direttamente da Matteo Sartore o indirettamente tramite un rivenditore o distributore autorizzato Matteo Sartore (un "Rivenditore").

Si prega di leggere attentamente questo accordo EULA prima di completare il processo di installazione e utilizzare il software SkatingScoreX. Fornisce una licenza per utilizzare il software SkatingScoreX e contiene informazioni sulla garanzia e esclusioni di responsabilità.

Se ti registri per una prova gratuita del software SkatingScoreX, questo accordo EULA regolerà anche quella prova. Facendo clic su "accetta" o installando e/o utilizzando il software SkatingScoreX, confermi di accettare il software e accetti di essere vincolato dai termini del presente accordo EULA.

## SkatingScoreX

Se stai stipulando questo accordo EULA per conto di una società o altra entità legale, dichiari di avere l'autorità per vincolare tale entità e le sue affiliate a questi termini e condizioni. Se non si dispone di tale autorità o se non si accettano i termini e le condizioni del presente accordo EULA, non installare o utilizzare il Software e l'utente non deve accettare questo accordo EULA.

Il presente accordo EULA si applicherà solo al Software fornito da Matteo Sartore indipendentemente dal fatto che nel presente documento si faccia riferimento o descriva altro software. I termini si applicano anche a qualsiasi aggiornamento, supplemento, servizio basato su Internet e servizio di supporto per il Software di Matteo Sartore, a meno che tali articoli non siano accompagnati da altri termini alla consegna. In tal caso, si applicano tali termini.

### Concessione di licenza

Matteo Sartore ti concede una licenza personale, non trasferibile e non esclusiva per utilizzare il software SkatingScoreX sui tuoi dispositivi in conformità con i termini del presente accordo EULA.

Sei autorizzato a caricare il software SkatingScoreX (ad esempio un PC, laptop, cellulare o tablet) sotto il tuo controllo. Sei responsabile di garantire che il tuo dispositivo soddisfi i requisiti minimi del software SkatingScoreX.

Non è consentito:

- Modificare, alterare, modificare, adattare, tradurre o modificare in altro modo l'intero o qualsiasi parte del Software né consentire che l'intero o qualsiasi parte del Software sia combinato o incorporato in qualsiasi altro software, né decompilare, disassemblare o decodificare il Software o operazioni similari.
- Riprodurre, copiare, distribuire, rivendere o altrimenti utilizzare il Software per scopi commerciali
- Consentire a terzi di utilizzare il Software per conto o/a beneficio di terzi
- Utilizzare il Software in qualsiasi modo che violi qualsiasi legge locale, nazionale o internazionale applicabile
- Utilizzare il Software per qualsiasi scopo che Matteo Sartore consideri una violazione del presente accordo EULA

(Nei sistemi Apple) L'utente non può utilizzare o altrimenti esportare o riesportare l'Applicazione concessa in licenza, salvo nei casi autorizzati dalla legge degli Stati Uniti e dalle leggi della giurisdizione in cui l'Applicazione concessa in licenza è stata ottenuta. In particolare, ma senza limitazioni, l'Applicazione concessa in licenza non può essere esportata o riesportata in alcun paese sottoposto a embargo da parte degli Stati Uniti o a chiunque figuri nell'elenco dei cittadini appositamente designati del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti o nelle persone a cui è stato negato l'accesso dal Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti Elenco o Elenco entità. Utilizzando l'Applicazione concessa in licenza, l'utente dichiara e garantisce di non trovarsi in nessuno di tali paesi o in alcuno di tali elenchi.

### Specifiche

SkatingScoreX e lo sviluppatore non sono in alcun modo affiliata, né sponsorizzata, né collegata a nessuna federazione sportiva. Pertanto, SkatingScoreX è offerta senza alcuna garanzia e lo sviluppatore non risponde ad eventuali danni causati da un utilizzo improprio o da un calcolo errato dall'algoritmo interno dell'applicazione.

# SkatingScoreX

## Supporto

Matteo Sartore è l'unico ente autorizzato a fornire supporto e manutenzione al Software al quale questo documento si riferisce.

Le richieste di supporto vanno inoltrate all'indirizzo [matteo.sartore@tiscali.it](mailto:matteo.sartore@tiscali.it) oppure [matteosartodev@gmail.com](mailto:matteosartodev@gmail.com), qualsiasi altra forma di richiesta di supporto sarà ignorata o ridotta di priorità.

Nessun'altra parte deve essere coinvolta nelle richieste di supporto o manutenzione.

## Garanzia

Matteo Sartore è l'unico responsabile della garanzia di SkatingScoreX. L'utente finale ha diritto di recedere il contratto disinstallando l'applicazione e richiedendo un rimborso con gli strumenti forniti dallo Store dal quale l'applicazione è stata ottenuta nel caso in cui l'applicazione non risultasse conforme al contratto qui presente.

## Proprietà intellettuale e proprietà

Matteo Sartore manterrà in ogni momento la proprietà del Software originariamente scaricato dall'utente e di tutti i successivi download del Software da parte dell'utente. Il Software (e il copyright, e altri diritti di proprietà intellettuale di qualsiasi natura nel Software, comprese eventuali modifiche apportate allo stesso) sono e rimarranno di proprietà di Matteo Sartore.

Matteo Sartore si riserva il diritto di concedere licenze d'uso del Software a terzi.

## Risoluzione

Questo accordo EULA è effettivo dalla data in cui utilizzi per la prima volta il Software e continuerà fino alla risoluzione.

Inoltre, terminerà immediatamente in caso di mancato rispetto di qualsiasi termine del presente accordo EULA. In seguito a tale risoluzione, le licenze concesse dal presente accordo EULA termineranno immediatamente e l'utente accetta di interrompere qualsiasi accesso e utilizzo del Software. Le disposizioni che per loro natura continuano e sopravvivono sopravviveranno a qualsiasi risoluzione del presente accordo EULA.

La terza parte che ha ridistribuito il software è considerata beneficiaria dei termini qui presenti. Pertanto, l'ente che ha ridistribuito il software riserva il diritto di forzare l'utente finale a rispettare con i termini descritti nel caso in cui i presenti termini vengano accettati.

## Legge governativa

Matteo Sartore è l'unico responsabile che si occupa di mantenere SkatingScoreX aggiornata insieme all'intera documentazione allo scopo di rispettare le leggi locali per le aree in cui l'applicazione è distribuita, in caso questo sia necessario.

Il presente accordo EULA e qualsiasi controversia derivante da o in connessione con il presente accordo EULA saranno disciplinati e interpretati in conformità con le leggi dello stesso.

Matteo Sartore,  
20 marzo 2023